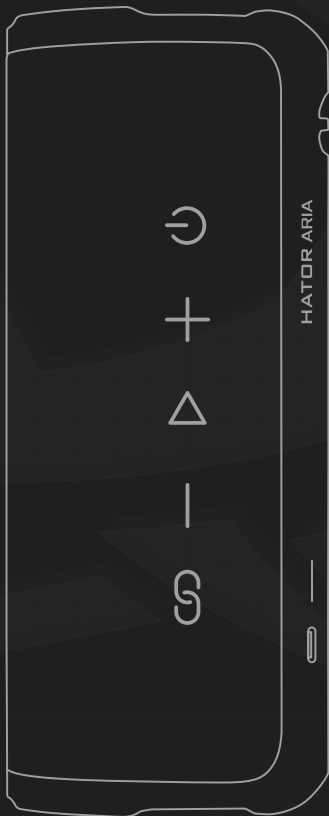


HATOR
GAMING

ENGLISH
УКРАЇНСЬКА
POLSKI



ARIA Wireless

ENGLISH	4
УКРАЇНСЬКА	12
POLSKI	20

Portable Wireless Speaker
HATOR Aria Wireless

Safety measures

HATOR uses only quality components and parts in production that comply with industry-specific standards for quality to guarantee no defects in the materials and workmanship of the equipment for the period specified on the product packaging, starting from the date of purchase through to distribution into the retail network.

Please read this manual carefully before using the device and be sure to follow these rules.

The device intended for use with household or digital office equipment is a commercial product and can be operated within the temperature range of +5 - +40°C with a relative level of humidity up to 70%.

The device is designed for individual use indoors. It is not intended for use with industrial equipment or, in production facilities.

Any changes to the device or non-standard use of the device that are not defined by the manufacturer or the manufacturer's representative, disqualify the manufacturer and seller of any liability for the free warranty service due to the unpredictable consequences of such actions.

Do not open or modify the product.

The device is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities unless controlled by other persons responsible for their safety.

Be careful! Please abide by the following safety regulations:

- The device has small parts: infant's and pets should not be able to access the equipment;
- Use only the accessories specified by the manufacturer;
- Clean only with a dry cloth or special material;
- Do not expose to temperatures above 60°C;
- Do not expose the device to direct sunlight for a long period of time,
- Prevent liquid from entering.

Incorrect installation and use of the device can sometimes be mistaken for malfunction. If the device does not work correctly, contact our support team at www.hator.gg or the nearest service center listed on the warranty card provided by the seller.

Specification

Appearance



Specifications

Model	Aria Wireless
Product code	HTA-201, HTA-202
Drivers	45mm + 30mm
Frequency response	70Hz-20kHz
Impedance	4Ω ±15%
Sensitivity	81dB ±3dB
Max. power	30W
Cable length	0.8m
Type of connection	BT 5.3
Rating	water - IPX7
Low latency in BT mode	<180ms
Work time	up to 16H
Wireless range	up to 10m
Charging time	2.5H
Standby	up to 300 days
Battery capacity	5200mAh
Battery voltage	3.7V
Approximate weight	620 ±5g

In the box

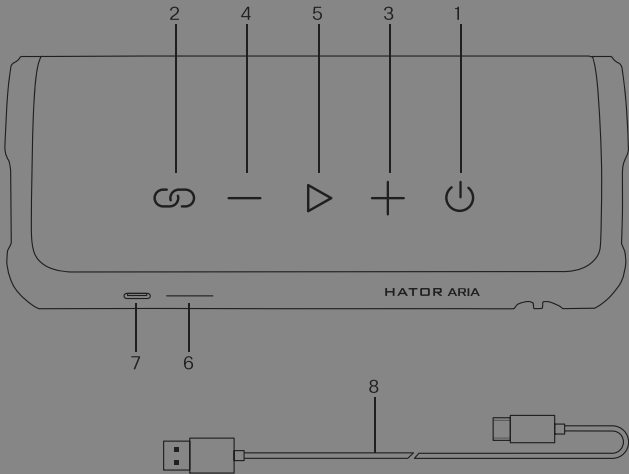
- Portable Speaker HATOR Aria Wireless
- USB-A to Type-C Charge cable
- User manual

Compatibility

Devices supporting BT audio transmission

Product overview

1. Power on/off
2. TWS pairing/Switching equalizer modes
3. Volume up/Next track
4. Volume down/Previous track
5. Play/Pause
6. Battery indicator/BT
7. USB Type-C PD 18W Fast Charge port
8. USB-A to Type-C Charge cable



Operation of the device

Turning the device on/off

To turn the device on/off, press and hold the power button for 2 seconds. The BT connection will be automatically terminated within 30 minutes after music playback is over.

The device will automatically turn off within 10 minutes of no BT connection.

Play / Pause and Volume control

To start or stop playback press the Play/Pause button once. To turn up the volume, press the Volume up/Next track button. To turn down the volume, press the Volume down/Previous track button.

To switch to the next audio track, press and hold the Volume up/Next track button. To switch to the previous audio track, press and hold the Volume down/Previous track button.

BT connection

Place the speaker at a distance of less than 1 m from the device. Press and hold the power button for 2 seconds. The BT indicator will blink blue while connecting and will glow solid blue when the BT connection is established.

Equalizer modes

Press the TWS pairing/Switching equalizer modes button twice to switch EQ 1 or EQ2:

EQ1: General equalizer

EQ2: Bass boost equalizer

The indicator shows the active equalizer:

EQ1: Indicator glows blue (is the default equalizer)

EQ2: Indicator blinks blue

Switching between two BT devices

Press and hold the power button on the speaker for 2 seconds. Turn on BT mode on your smartphone and select the HATOR speaker from the list of connected devices.

Do the same to connect another smartphone.

TWS pair-to-play

To implement a wireless connection between two speakers, follow the steps on both devices:

1. press and hold the power button on the turned-off speaker for 2 seconds to switch to the BT device search mode (the indicator light will start blinking blue);
2. press the BT connection button once (the light indicator will stop blinking and start glowing blue steadily, indicating a successful connection);

If the connection fails, repeat all the steps from the beginning. In addition, to avoid possible inconveniences, it is advisable to disconnect both speakers from the previous devices beforehand, if any.

How to charge

1. Insert the Type-C cable into the speaker, and then insert the USB-A connector into a PC or DC charging adapter with a USB-A input to charge, or use a fast charger with a Type-C cable (not included). While charging, the device indicator glows red. The standard charging time is about 2.5 hours.
2. The speaker can keep playing music while charging. The red indicator light will turn off as soon as the speaker is fully charged.

When using the battery for the first time, it is required to make its initial calibration: start using it without preliminary charging until it is completely discharged. After that, fully charge the battery. To achieve maximum capacity, it is necessary to carry out 3 complete charge-discharge cycles of the battery. It is recommended to calibrate the battery once every three months. This will extend the period of its effective use.

Factory reset

Press and hold the BT connection button for 7 seconds. You will hear a beeping sound to indicate that the HATOR portable speaker has reset to the factory settings.

- You may need a factory reset if the speaker has not been connected to your devices correctly.
- After the factory reset, remove the paired «HATOR ARIA» from the list of BT paired devices and repeat the connection process.

Storage

The speaker should be stored in a clean, dry and ventilated place with an ambient temperature between +5 and 40°C. Avoid contact with corrosive substances, keep the product away from fire and heat sources. Charge the device once every six months when not in use.

General restrictions and safety

Use of the product after the end of its service life

The estimated service life of this HATOR device is 5 years. The battery has a significant reduction in capacity of 10-15% per year. In case of violation of the operating rules, the actual service life of the device can be reduced. At the end of the life of the product, it is advisable to contact an authorized service center for preventive maintenance of the product and determine its suitability for further operation. Works on the preventive maintenance of the product and its diagnostics are performed by authorized service centers on a paid basis.

Utilization and protection of the environment

The rules for disposal of this product differ from the rules for disposing of household waste. Unlike household waste, the product should be handed over to the appropriate point of reception of electrical and electronic equipment for processing. This contributes to the conservation of natural resources. By observing the rules for the disposal of the product, you prevent possible negative consequences for the environment and human health caused by improper disposal. Transfer the device to a specialized waste collection and disposal center or contact the seller from whom the device was purchased. Competent people will send this device to environmentally safe recycling. For improper disposal of waste, fines are issued in accordance with the legislation in force in the country where the device is sold.

Manufacturer's warranty

Provided that the user observes the rules of operation, and taking into account the warnings set forth in this user manual, the device is safe to use and does not cause harm to the environment and humans, as well as is suitable for operation. The device has a warranty period: 12 months from the date of purchase excluding the time of repair (subject to the rules of operation). The right to warranty is granted by filling in the information of the attached warranty card. For more information about the product, as well as for any questions or suggestions, please contact us at the address below.

The warranty is provided in addition to the rights granted under local consumer laws. Its terms may vary in different countries. Please read the full warranty information to learn about your consumer rights and additional remedies provided under this product warranty.

Instructions for use:

- Product cannot be opened or modified
- Do not disassemble the device or attempt to service it
- If the product is in an environment whose temperature exceeds the permissible range, turn off the device and wait until the operating temperature stabilizes within the specified range.
- Do not allow liquid to fall on the product
- Use the product only with certified signal sources

Violation of the operating rules may lead to the loss of the ability to operate the equipment and the loss of the warranty.

If the product doesn't work properly, contact HATOR support. The warranty is in addition to the rights granted under local consumer laws. Its conditions may differ depending on the country.

Some forms of exercising consumer rights when ensuring product warranty obligations can be performed through retail outlets (including online stores), which, in turn, are fully responsible for compliance with consumer rights protection laws.

Supplier / Importer in EU:

HATOR Gaming B.V., Address: Prins Hendrikkade 21-E, 1012TL,
Amsterdam, The Netherlands, sales@hator.gg

Портативна бездротова колонка HATOR Aria Wireless

Заходи безпеки

Компанія HATOR використовує у виробництві лише якісні компоненти та частини, що відповідають прийнятним стандартам якості та гарантують відсутність дефектів матеріалів і виробничого браку в устаткуванні упродовж часу, зазначеного на пакуванні продукту, починаючи з дати придбання у роздрібній мережі.

Водночас, будь ласка, уважно прочитайте дану інструкцію перед експлуатацією пристрою, та дотримуйтесь наведених правил.

Цей пристрій, призначений для використання з побутовим або офісним цифровим обладнанням, є комерційним виробом і може експлуатуватися в температурному діапазоні +5...+40°C та відносній вологості до 70%.

Пристрій не призначений для використання з промисловим обладнанням, а також на виробничих об'єктах. Будь-які зміни пристрою або його нестандартне використання, не узгоджені з виробником або представником виробника, знімають з виробника і продавця будь-яку відповідальність за безкоштовний гарантійний сервіс та наслідки таких дій.

Не можна відкривати або модифікувати виріб. Пристрій не призначений для використання особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, крім випадків, коли здійснюється контроль іншими особами, відповідальними за їх безпеку.

Будьте уважні! Під час експлуатації дотримуйтесь наступних правил:

- Пристрій має дрібні частини, тому доступ дітей та домашніх тварин до них має бути обмежено;
- Використовуйте тільки ті аксесуари, що зазначені виробником;
- Чистьте пристрій лише сухою ганчіркою або спеціальними серветками;
- Не піддавайте впливу температури понад 60°C;
- Не залишайте пристрої під дією прямих сонячних променів на довгий час, запобігайте потраплянню рідини.

Помилки, допущені при встановленні та експлуатації пристрою, іноді можуть бути прийняті за його несправність. Якщо пристрій працює неправильно, зверніться до служби підтримки на www.hator.gg або до найближчого сервісного центру, вказаного у гарантійному талоні, що надається продавцем.

Специфікація

Зовнішній вигляд



Характеристики

Модель	Aria Wireless
Код товару	HTA-201, HTA-202
Динаміки	45мм + 30мм
Діапазон частот	70Гц-20кГц
Опір	4Ω ±15%
Чутливість	81дБ ±3дБ
Максимальна потужність	30Вт
Довжина кабелю	0.8м
Тип підключення	BT 5.3
Клас захисту	вода - IPX7
Затримка звуку в режимі BT	<180мс
Час автономної роботи	до 16 годин
Радіус дії	до 10м
Час заряджання	2.5 години
Час роботи в режимі очікування	до 300 днів
Ємність батареї	5200мА*г
Напруга батареї	3.7В
Приблизна вага	620 ±5г

Комплектація

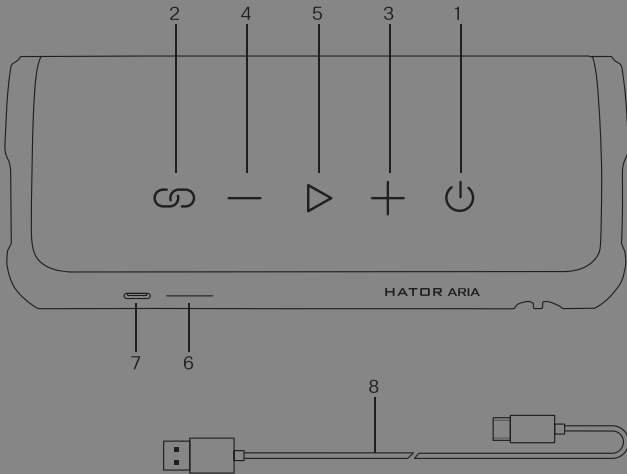
- Портативна бездротова колонка HATOR Aria Wireless
- Кабель USB-A to Type-C
- Посібник користувача

Сумісність

Пристрої з підтримкою передачі звуку по BT

Огляд виробу

1. Вимкнення/Увімкнення живлення
2. Сполучення TWS/Перемикання режимів еквалайзера
3. Збільшення гучності/Наступний трек
4. Зменшення гучності/Попередній трек
5. Відтворення/Пауза
6. Індикатор заряду батареї/BT
7. Порт USB Type-C PD 18W Fast Charge
8. Кабель USB-A to Type-C



Експлуатація пристрою

Увімкнення/Вимкнення

Щоб увімкнути/вимкнути пристрій, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 2 секунд. З'єднання по BT автоматично буде припинено протягом 30 хвилин після закінчення програвання музики. Пристрій автоматично вимкнеться протягом 10 хвилин відсутності з'єднання по BT.

Відтворення та регулювання гучності

Для початку або зупинки відтворення, натисніть один раз на кнопку Відтворення/Пауза. Для збільшення гучності, натисніть кнопку Збільшення гучності/Наступний трек. Для зменшення гучності, натисніть кнопку Зменшення гучності/Попередній трек.

Щоб переключитись на наступну звукову доріжку, натисніть та утримуйте кнопку Збільшення гучності/Наступний трек. Щоб переключитись на попередню звукову доріжку, натисніть та утримуйте кнопку Зменшення гучності/Попередній трек.

З'єднання по BT

Розмістіть колонку на відстані менше 1 м від пристрою. Натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 2 сек. Індикатор BT блиматиме синім під час з'єднання та світитиметься синім постійно, коли сполучення по BT встановлено.

Режими еквалайзеру

Натисніть двічі на кнопку Сполучення TWS/Перемикання режимів еквалайзеру, щоб переключити EQ 1 або EQ2:

EQ1: Загальний еквалайзер;

EQ2: Еквалайзер підсилення басів.

Індикатор вказує на активний еквалайзер:

EQ1: Індикатор світиться синім (є еквалайзером за замовчуванням);

EQ2: Індикатор блимає синім.

Перемикання між двома BT пристроями

Натисніть та утримуйте кнопку живлення на колонці протягом 2 секунд. Увімкніть BT режим на своєму смартфоні оберіть зі списку підключених пристроїв колонку HATOR. Повторіть ті самі кроки для підключення іншого смартфона.

TWS pair-to-play

Для реалізації бездротового з'єднання двох колонок, виконайте на обох пристроях покровоко:

1. натисніть та утримуйте кнопку живлення на вимкненій колонці протягом 2 секунд для переведення у режим пошуку пристроїв BT (світловий індикатор почне блимати синім кольором);
2. натисніть один раз на кнопку з'єднання по BT (світловий індикатор перестане блимати та почне світитися синім кольором постійно, що вкаже на успішне під'єднання); Якщо під'єднання не відбулося, повторіть усі кроки з початку.

Також, для уникнення можливих незручностей, бажано попередньо від'єднати обидві колонки від попередніх пристроїв якщо такі були.

Зарядження

1. Вставте кабель роз'ємом Type-C у колонку, а потім вставте USB-A роз'єм у ПК або зарядний адаптер постійного струму з USB-A входом для зарядження або використовуйте швидкісну зарядку з Type-C кабелем (не постачається в комплекті). Під час зарядження, індикатор гарнітури світиться червоним. Стандартний час зарядки становить близько 2.5 годин.
2. Під час зарядження колонка може продовжувати відтворювати музику. Червоний індикатор згасне як тільки колонка отримає повний заряд.

При першому використанні необхідно зробити первинне калібрування батареї: потрібно почати експлуатацію без попереднього зарядження до повного розряду. Після цього повністю зарядіть батарею. Для досягнення максимальної ємності необхідно здійснити 3 повних цикли зарядження-розрядження батареї. Ми рекомендуємо проводити аналогічне калібрування батареї один раз на 3 місяці. Це продовжить термін її ефективного використання.

Скидання до фабричних налаштувань

Натисніть і утримуйте кнопку з'єднання по BT протягом 7 секунд. Ви почуєте звук підказки і це означатиме що портативна колонка HATOR повернулася до фабричних налаштувань.

- Вам може знадобитися повернутись до фабричних налаштувань, якщо колонку було неправильно підключено до ваших пристроїв.
- Після скидання до фабричних налаштувань, видаліть спарений «HATOR ARIA» з переліку спарених по BT пристроїв та повторіть процес з'єднання.

Зберігання

Зберігати колонку слід у чистому, сухому та провітрюваному приміщенні з температурою навколишнього середовища від +5 до 40°C. Уникайте контакту з корозійними речовинами, тримайте виріб подалі від вогню та джерел тепла. Заряджайте один раз на шість місяців якщо не користуєтесь.

Загальні обмеження та безпека

Використання виробу після закінчення строку служби

Розрахунковий строк служби даного пристрою HATOR становить 5 років. Батарея має істотне зменшення своєї ємності у 10-15% на рік. В разі порушення правил експлуатації, фактичний термін служби пристрою може скоротитися. По закінченні строку служби виробу бажано звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі.

Утилізація та захист навколишнього середовища

Правила утилізації даного виробу відрізняються від правил утилізації побутових відходів. На відміну від побутових відходів, виріб слід здати до відповідного пункту прийому електричного й електронного устаткування з метою переробки. Це сприяє збереженню природних ресурсів. Забезпечуючи належну утилізацію виробу, ви запобігаєте ймовірним негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей, спричиненим неправильною переробкою. Здайте пристрій до спеціалізованого центру збору й утилізації відходів або зверніться до продавця, у якого було придбано даний пристрій. Компетентні організації відправлять даний пристрій на безпечну для довкілля переробку. За неправильну утилізацію відходів передбачені штрафи відповідно до діючого законодавства країни у якій було придбано пристрій.

Гарантія виробника

При дотриманні користувачем правил експлуатації, та з урахуванням застережень, викладених у цьому посібнику користувача, пристрій забезпечує безпеку при використанні та не наносить шкідливої дії довкіллю та людині, та є придатним до експлуатації. Пристрій має гарантійний термін: 12 місяців з моменту придбання та без урахування часу перебування в ремонті (при дотриманні правил експлуатації).

Право на гарантію надається при заповненні відомостей гарантійного талона, що додається. Для отримання більш детальної інформації про продукцію, а також з питаннями та пропозиціями звертайтеся за адресою вказаною нижче.

Гарантія є доповненням до прав, наданих відповідно до місцевих законів про права споживача. Її умови в різних країнах можуть відрізнятися. Ознайомтесь із повною інформацією про гарантію, щоб дізнатися про свої права споживача та додаткові засоби захисту, які надаються за цією гарантією на виріб.

Вказівки з експлуатації:

- Не можна відкривати або модифікувати продукт
 - Не розбирайте пристрій і не намагайтеся виконати його обслуговування
 - Якщо виріб перебуває в середовищі, температура якого виходить за межі допустимого діапазону, вимкніть пристрій і зачекайте, поки робоча температура стабілізується в межах зазначеного діапазону.
 - Не допускайте потрапляння на виріб рідини
 - Використовуйте виріб лише із сертифікованими джерелами сигналу
- Порушення правил експлуатації може призвести до втрати можливості експлуатації обладнання та втрати гарантії.

Якщо продукт працює неналежним чином, зверніться до служби підтримки HATOR. Гарантія є доповненням до прав, наданих відповідно до місцевих законів про права споживача. Її умови можуть відрізнятися в залежності від країни.

Деякі форми реалізації прав споживача при забезпеченні гарантійних зобов'язань по продукту можуть виконуватися через точки роздрібної торгівлі (в тому числі онлайн-магазини), які, в свою чергу, несуть повну відповідальність за додержання норм законодавства щодо захисту прав споживача.

Справжнім ТОВ «НВФ «ЕЛТЕК ЛТД» заявляє, що бездротова колонка HATOR Aria Wireless відповідає технічному регламенту радіообладнання. Повний текст декларації про відповідність доступний на сайті за адресою: eletek.ua/cert.html

Постачальник / Імпортер в Україну:
ТОВ «НВФ «ЕЛТЕК ЛТД» Адреса: вул. Дегтярівська, 33а,
м. Київ, Україна, dealer@eletek.ua

Przenośny głośnik bezprzewodowy HATOR Aria Wireless

Środki Bezpieczeństwa

HATOR wykorzystuje w produkcji wyłącznie wysokiej jakości komponenty i części spełniające przyjęte normy jakości i gwarantuje brak defektów materiałowych i wykończeniowych sprzętu na czas podany na opakowaniu produktu, począwszy od daty zakupu w sieci detalicznej.

Jednocześnie prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia oraz o stosowanie się do poniższych zasad.

Urządzenie przeznaczone do użytku z domowym lub biurowym wyposażeniem cyfrowym stanowi produkt komercyjny i może być użytkowane w zakresie temperatur +5...+40°C oraz wilgotności względnej do 70%.

Urządzenie zaprojektowano do użytku osobistego wewnątrz pomieszczeń. Nie używać ze sprzętem przemysłowym ani w zakładach produkcyjnych. Wszelkie modyfikacje urządzenia bądź niestandardowe użytkowanie urządzenia nieuzgodnione z producentem lub przedstawicielem producenta zwalniają producenta i sprzedawcę ze wszelkiej odpowiedzialności za darmowy serwis gwarancyjny oraz konsekwencje takich działań.

Zabrania się otwierać lub modyfikować produkt. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, o ile nie znajdują się pod opieką osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.

Bądź ostrożny! Przestrzegaj następujących zasad bezpieczeństwa:

- Urządzenie zawiera drobne części: trzymać poza zasięgiem małych dzieci i zwierząt domowych;
- Używać wyłącznie akcesoriów określonych przez producenta;
- Czyścić wyłącznie suchą szmatką lub szmatkami specjalistycznymi;
- Nie wystawiać na działanie temperatur powyżej 60°C;
- Nie wystawiać na długotrwałe działanie bezpośrednich promieni słonecznych, nie dopuszczać do dostania się do środka płynów.

Czasami nieprawidłowa instalacja i użytkowanie urządzenia mogą błędnie zostać uznane za jego usterkę. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, skontaktuj się ze wsparciem technicznym pod adresem www.hator.gg bądź najbliższym centrum serwisowym wymienionym na karcie gwarancyjnej dostarczonej przez sprzedawcę.

Specyfikacja

Wygląd zewnętrzny



Charakterystyka

Model	Aria Wireless
Kod produktu	HTA-201, HTA-202
Głośniki	45mm + 30mm
Pasma przenoszenia słuchawek	70Hz-20KHz
Impedancja	4Ω ±15%
Czułość	81dB ±3dB
Maksymalna moc	30W
Długość kabla	0.8m
Rodzaj połączenia	BT 5.3
Klasa zaskiszczenia	woda - IPX7
Opóźnienie pracy BT	<180ms
Czas pracy autonomicznej	do 16H
Zasięg działania	do 10m
Czas ładowania	2.5H
Czas oczekiwania	do 300 dni
Akumulator	5200mAh
Napięcie akumulatora	3.7V
Przybliżona waga	620 ±5g

Kompletowanie

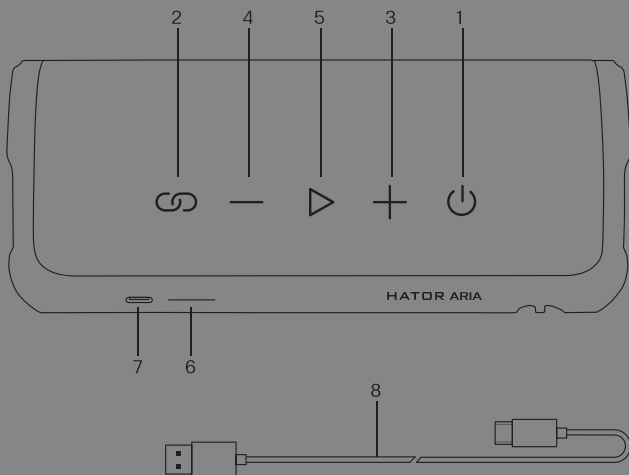
- Przenośny głośnik bezprzewodowy HATOR Aria Wireless
- Kabel USB-A do Type-C
- Instrukcja obsługi

Kompatybilność

Urządzenia obsługujące transmisję dźwięku przez BT

Przeгляд produktu

1. Wyłączanie/Włączanie zasilania
2. Połączenie TWS/Przełącznik trybu korektora
3. Zwiększenie głośności/Kolejny utwór
4. Zmniejszenie głośności/Poprzedni utwór
5. Odtwarzanie/Pauza
6. Wskaźnik baterii/BT
7. Port USB Type-C PD 18W Fast Charge
8. Kabel USB-A do TYPE-C



Obsługa urządzenia

Włączanie/Wyłączanie

Aby włączyć/wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy. Połączenie BT zostanie automatycznie zakończone w ciągu 30 minut od zakończenia odtwarzania muzyki. Urządzenie wyłączy się automatycznie w ciągu 10 minut bez połączenia BT.

Odtwarzanie i regulacja głośności

Aby rozpocząć lub zatrzymać odtwarzanie, naciśnij raz przycisk Odtwarzanie/Pauza.

Aby zwiększyć głośność, naciśnij przycisk Zwiększenie głośności/Kolejny utwór.

Aby zmniejszyć głośność, naciśnij przycisk Zmniejszanie głośności/Poprzedni utwór.

Aby przejść do następnej ścieżki audio, naciśnij i przytrzymaj przycisk Zwiększenie głośności/Kolejny utwór.

Aby przełączyć się na poprzednią ścieżkę audio, naciśnij i przytrzymaj przycisk Zmniejszanie głośności/Poprzedni utwór.

Połączenie przez BT

Umieść głośnik w odległości mniejszej niż 1 m od urządzenia. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy. Lampa BT będzie migać na niebiesko podczas parowania i będzie świecić na niebiesko przez cały czas, gdy parowanie BT zostanie nawiązane.

Tryby korektora

Naciśnij dwukrotnie przycisk Połączenie TWS/Przełącznik trybu korektora, aby przełączyć EQ1 lub EQ2:

EQ1: Ogólny korektor;

EQ2: Korektor wzmocnienia basów.

Wskaźnik wskazuje aktywny korektor:

EQ1: Wskaźnik świeci na niebiesko (jest domyślnym korektorem);

EQ2: Wskaźnik miga na niebiesko.

Przełączanie między dwoma urządzeniami BT

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania na głośniku przez 2 sekundy. Włącz BT tryb na smartfonie wybierz głośnik HATOR z listy podłączonych urządzeń. Powtórz te same kroki, aby podłączyć inny smartfon.

TWS pair-to-play

Aby bezprzewodowo połączyć dwa głośniki, wykonaj krok po kroku na obu urządzeniach:

1. naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania na wyłączonym głośniku przez 2 sekundy, aby przełączyć się w tryb wyszukiwania urządzeń BT (wskaźnik zacznie migać na niebiesko);
2. naciśnij raz przycisk połączenia BT (wskaźnik przestanie migać i zacznie świecić na niebiesko przez cały czas, co wskaże pomyślne połączenie);

Jeśli połączenie nie nastąpiło, powtórz wszystkie kroki od początku. Ponadto, aby uniknąć ewentualnych niedogodności, zaleca się wcześniejsze odłączenie obu głośników od poprzednich urządzeń, jeśli takie istniały.

Ładowanie

1. Włóż kabel ze złączem Type-C do głośnika, a następnie włóż złącze USB-A do komputera lub adaptera ładowania DC z wejściem USB-A do ładowania lub użyj szybkiego ładowania za pomocą kabla Type-C (brak w zestawie). Podczas ładowania wskaźnik zestawu słuchawkowego świeci na czerwono. Standardowy czas ładowania wynosi około 2.5 godzin.
2. Podczas ładowania głośnik może nadal odtwarzać muzykę. Czerwony wskaźnik zgaśnie, gdy tylko głośnik zostanie w pełni naładowany.

Przy pierwszym użyciu należy przeprowadzić wstępną kalibrację baterii: należy rozpocząć pracę bez wstępnego ładowania, aż do całkowitego rozładowania. Następnie całkowicie naładuj baterię. Aby osiągnąć maksymalną pojemność, konieczne jest przeprowadzenie 3 pełnych cykli ładowania i rozładowania baterii. Zalecamy dokonywanie podobnej kalibracji baterii raz na 3 miesiące. Wydłuży to okres jej efektywnego użytkowania.

Zresetowanie do ustawień fabrycznych

Naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia przez BT przez 7 sekund. Usłyszysz dźwięk wskazówki, co oznacza, że przenośny głośnik HATOR powrócił do ustawień fabrycznych.

- Może być konieczne przywrócenie ustawień fabrycznych, jeśli głośnik został nieprawidłowo podłączony do urządzeń.
- Po przywróceniu ustawień fabrycznych usuń sparowane «HATOR ARIA» z listy sparowanych urządzeń BT i powtórz proces łączenia.

Przechowywanie

Głośnik należy przechowywać w czystym, suchym i wentylowanym pomieszczeniu o temperaturze otoczenia od + 5 do 40°C. Unikaj kontaktu z substancjami żrącymi, trzymaj produkt z dala od ognia i źródeł ciepła. Ładuj raz na sześć miesięcy, jeśli nie używasz.

Ogólne ograniczenia i środki bezpieczeństwa

Korzystanie z produktu po upływie okresu użytkowania

Przewidywana żywotność tego urządzenia HATOR wynosi 5 lat. Akumulator ma znaczny spadek swojej pojemności o 10-15% rocznie. W przypadku naruszenia zasad użytkowania rzeczywista żywotność urządzenia może być zmniejszona. Pod koniec okresu użytkowania produktu wskazane jest skontaktowanie się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu przeprowadzenia konserwacji zapobiegawczej produktu i ustalenia jego przydatności do dalszej eksploatacji. Prace związane z konserwacją zapobiegawczą produktu i jego diagnostyką są wykonywane przez autoryzowane centra serwisowe za opłatą.

Utylizacja i ochrona środowiska

Zasady utylizacji tego produktu różnią się od zasad utylizacji odpadów komunalnych. W przeciwieństwie do odpadów domowych produkt należy przekazać do odpowiedniego punktu odbioru sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu. Przyczynia się to do ochrony zasobów naturalnych. Zapewniając odpowiednią utylizację produktu, zapobiegasz prawdopodobnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niewłaściwym recyklingiem. Oddaj urządzenie do specjalistycznego centrum zbiórki i utylizacji odpadów lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zostało zakupione urządzenie. Kompetentne osoby wyślą to urządzenie do bezpiecznego dla środowiska recyklingu. Za niewłaściwą utylizację odpadów przewidziane są kary zgodnie z obowiązującym prawem kraju sprzedaży urządzenia.

Gwarancja producenta (sprzedawcy)

Z zastrzeżeniem zasad użytkowania przez użytkownika i z uwzględnieniem zastrzeżeń określonych w niniejszej instrukcji obsługi, urządzenie zapewnia bezpieczeństwo podczas użytkowania i nie ma szkodliwego wpływu na środowisko i ludzi, oraz jest przydatne do użytku. Urządzenie posiada okres gwarancji: 12 miesięcy od daty zakupu i bez uwzględnienia czasu pozostawiania w naprawie (z zachowaniem zasad eksploatacji). Prawo do gwarancji przysługuje po wypełnieniu informacji w załączonej karcie gwarancyjnej. Więcej informacji o produktach

a także w przypadku pytań i sugestii prosimy o kontakt pod poniższym adresem.

Gwarancja stanowi uzupełnienie praw przyznanych na mocy lokalnych przepisów dotyczących praw konsumenta. Jej warunki w różnych krajach mogą się różnić. Zapoznaj się z pełnymi informacjami na temat gwarancji, aby poznać swoje prawa konsumenta i dodatkowe środki zabezpieczenia, które są objęte niniejszą gwarancją na produkt.

Instrukcja użycia:

- Produkt nie może być otwierany ani modyfikowany
 - Nie demontuj urządzenia ani nie próbuj go naprawiać
 - Jeśli produkt znajduje się w środowisku, w którym temperatura przekracza dopuszczalny zakres, wyłącz urządzenie i poczekaj, aż temperatura pracy ustabilizuje się w określonym zakresie.
 - Nie pozwól, aby płyn dostał się na produkt
 - Używaj produktu tylko z certyfikowanymi źródłami sygnału
- Naruszenie zasad eksploatacji może spowodować utratę możliwości obsługi sprzętu oraz utratę gwarancji.

Jeśli produkt nie działa prawidłowo, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HATOR. Gwarancja jest dodatkiem do praw przyznanych na mocy lokalnych przepisów konsumenckich. Jej warunki mogą się różnić w zależności od kraju.

Niektóre formy realizacji praw konsumenta przy zapewnieniu wykonania obowiązków gwarancyjnych na produkt mogą być realizowane za pośrednictwem punktów sprzedaży detalicznej (w tym sklepów internetowych), które z kolei ponoszą pełną odpowiedzialność za przestrzeganie przepisów o ochronie praw konsumentów.

Dostawca / Importer do UE:
HATOR Gaming B.V., Adres: Prins Hendrikkade 21-E, 1012TL,
Amsterdam, The Netherlands, sales@hator.gg

